

**УЧЕБНЫЙ ПЛАН**  
*по направлению подготовки*  
**45.03.02 – ЛИНГВИСТИКА**  
*(уровень бакалавриата)*  
**Направленность (профиль): Перевод и переводоведение**  
*(английский язык)*

Квалификация (степень) «бакалавр»

Нормативный срок обучения – 4 года  
 Форма обучения - очная

**I. Календарный учебный график**

Курс	Сентябрь 4 нед.				Октябрь 4 нед.				Ноябрь 5 нед.				Декабрь 4 нед.				Январь 5 нед.				Февраль 4 нед.				Март 4 нед.				Апрель 4 нед.				Май 5 нед.				Июнь 4 нед.				Июль 4 нед.				Август 5 нед.			
	I												*					2/4	Э	К													*	Э	Э	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К			
II												*					2/4	Э	К													*	Э	Э	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К				
III												*					2/4	Э	К													*	4/2	Э	Э	К	К	К	К	К	К	К	К	К				
IV					У	У	П	П				*					2/4	Э	К	Д	Д							*	2/4	Э	Э	Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г	К	К	К	К	К	К				

**II. Сводные данные по бюджету времени в неделях**

**Условные обозначения**

	Курсы	Теоретическое обучение	Нерабочие праздничные дни	Экзаменационная сессия	Практики			Итоговая аттестация	Каникулы	Всего
					Учебная	Производств.	Преддипл.			
Э	Теоретическое обучение									
Э	Экзаменационная сессия									
У	Учебная практика									
П	Производственная практика									
Д	Преддипломная практика									
К	Каникулы									
Г	Государственная итоговая аттестация									
	Итого									

\* - неделя равна сумме нерабочих праздничных дней в семестре

### III. План учебного процесса

Код УЦ ООП	Наименование дисциплин	Зачетные единицы		Ч а с ы					Форма итогового контроля (семестр)		Распределение по курсам и семестрам								Контактная работа обучающегося с преподавателем
		Трудоёмкость по ФГОС	Общая трудоёмкость	Аудиторные часы				Самостоятельная работа	Экзамен	Зачет	I курс		II курс		III курс		IV курс		
				Всего	Лекция	Семинар	Практическое				Семестр		Семестр		Семестр		Семестр		
											1	2	3	4	5	6	7	8	
				неделя	неделя	неделя	неделя				20	17	20	17	20	18	16	8	
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>	<i>10</i>	<i>11</i>	<i>12</i>	<i>13</i>	<i>14</i>	<i>15</i>	<i>16</i>	<i>17</i>	<i>18</i>	<i>19</i>	<i>20</i>
<b>Блок 1</b>	<b>Дисциплины, модули</b>	<b>222</b>	<b>7992</b>	x	x	x	x	x											
<b>Блок 1.1</b>	<b>Базовая часть</b>	<b>123</b>	<b>4428</b>	x	x	x	x	x											
1.	История	4	144	x	x	x		x	1		x								x
2.	Физическая культура и спорт	2	72	x	x		x	x		2	x	x							x
3.	Русский язык и культура речи	6	216	x	x	x		x	2		x	x							x
4.	Древние языки и культуры	4	144	x	x		x	x	2		x	x							x
5.	Введение в языкознание	3	108	x	x	x		x	3				x						x
6.	Иностранный язык																		
6.1	<i>Практический курс английского языка</i>	58	2088	x			x	x	2,4	1	x	x	x	x					x
6.2	<i>Практический курс второго иностранного языка</i>	34	1224	x			x	x	4,6	2,3,5		x	x	x	x	x			x
7.	Безопасность жизнедеятельности	2	72	x	x		x	x		1	x								x
8.	Правоведение	2	72	x	x	x		x		3			x						x
9.	Философия	4	144	x	x	x		x	4				x	x					x



1.	Устный перевод (английский язык)	4	144	x			x	x	7							x		x
2.	Устный двусторонний перевод (английский язык)	x	x	x			x	x	x							x		x
3.	Устный перевод (второй иностранный язык)	3	108	x			x	x	8							x	x	x
4.	Устный двусторонний перевод (второй иностранный язык)	x	x	x			x	x	x							x	x	x
5.	Специальный перевод (английский язык)	3	108	x			x	x	8							x	x	x
6.	Профессионально ориентированный перевод (английский язык)	x	x	x					x							x	x	x
7.	Специальный перевод (второй иностранный язык)	3	108	x			x	x	8							x	x	x
8.	Профессионально ориентированный перевод (второй иностранный язык)	x	x	x			x	x	x							x	x	x
9.	Прецедентные тексты англоязычных стран	3	108	x	x	x		x	6					x	x			x
10.	Мировая литература в контексте перевода	x	x	x	x	x		x	x					x	x			x
11.	Культура стран первого иностранного языка и перевод	2	72	x	x	x		x	6					x	x			x
12.	Лингвострановедение англоязычных стран	x	x	x	x	x		x	ж					ж	ж			ж
13.	Профессиональные подязыки (английский язык)	8	288	x			x	x	8	6				x	x	x	x	x
14.	Подязык экономики (английский язык)	x	x	x			x	x	x	x				x	x	x	x	x
15.	Английский экономический дискурс	x	x	x			x	x	x	x				x	x	x	x	x
16.	Подязык юриспруденции (английский язык)	x	x	x			x	x	x	x				x	x	x	x	x
17.	Английский юридический дискурс	x	x	x			x	x	x	x				x	x	x	x	x
18.	Аппаратное и программное обеспечение ПК	2	72	x	x		x	x	2		x							x
19.	Информационно-поисковые системы в переводе	x	x	x	x		x	x	x	x								x
20.	Системы переводческой памяти	x	x	x	x		x	x	x	x								x
21.	Современные системы автоматизации перевода	1	36	x	x			x	5					x				x
22.	Информационные технологии в переводческой деятельности	x	x	x	x	x		x	x					x				x
23.	Использование поисковых Интернет-систем в переводе	x	x	x	x	x		x	x					x				x
24.	Психология профессиональной деятельности переводчика	1	36	x	x			x	4				x					x
25.	Психологические аспекты межкультурной коммуникации	x	x	x	x			x	x				x					x

26.	Общая физическая подготовка	-	328	x	-	-	x	x		3-5, 6 диф.	x	x	x	x	x	x			
27.	<i>Игровые виды спорта</i>	x	x	x			x	x		x	x	x	x	x	x				
28.	<i>Атлетическая гимнастика</i>	x	x	x			x	x		x	x	x	x	x	x				
29.	<i>Корректирующая гимнастика</i>	x	x	x			x	x		x	x	x	x	x	x				
30.	<i>Туризм</i>	x	x	x			x	x		x	x	x	x	x	x				
	<b>ИТОГО</b>	<b>222</b>	<b>222</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>		<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
<b>Блок 2</b>	<b>Практики</b>	<b>9</b>	<b>324</b>																
<b>Блок 2.1.</b>	<b>Вариативная часть</b>																		
2.1.	<i>Учебная (практика по получению первичных профессиональных умений и навыков)</i>	3																3	
2.2.	<i>Производственная (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности)</i>	3																3	
2.3.	<i>Производственная (преддипломная)</i>	3																	3
<b>Блок 3</b>	<b>Государственная итоговая аттестация</b>	<b>9</b>	<b>324</b>																
<b>Блок 3.1</b>	<b>Базовая часть</b>																		
3.1	<i>Защита выпускной квалификационной работы</i>	6																6	x
	<i>Государственный экзамен</i>	3																3	x
	<b>Общая трудоёмкость ОПОП</b>	<b>240</b>	<b>8640</b>								<b>60</b>	<b>60</b>	<b>60</b>	<b>60</b>					
	<b>Факультативы</b>	<b>10</b>	<b>360</b>																
Ф.1	Блок лингвистических факультативных дисциплин по выбору	6																	
Ф.1.1.	<i>Профессиональные подязыки (второй иностранный язык)</i>	6	216	x			x	x		8 диф.							x	x	x
Ф.1.2	<i>Русский язык как иностранный</i>	6	216	x			x	x		2диф.	x	x							
Ф.2	Блок социально-гуманитарных факультативных дисциплин по выбор	2	72																
Ф.2.1.	<i>Коррупция: причины, проявление, противодействие</i>	2	72	x	x			x		4				x					
Ф.2.2.	<i>Русский язык в социокультурном аспекте</i>	2	72	x				x	x	3			x						

Ф 3	Постпереводное редактирование текста	2	72	x			x	x		2						x	x	
-----	--------------------------------------	---	----	---	--	--	---	---	--	---	--	--	--	--	--	---	---	--

### **АТТЕСТАЦИЯ**

<b>Форма контроля</b>	<b>I</b>	<b>II</b>	<b>III</b>	<b>IV</b>	<b>V</b>	<b>VI</b>	<b>VII</b>	<b>VIII</b>	<b>Всего</b>
Экзамен	1	3	1	3	1	2	1	4	16
Зачет	3	3	3	3	4	7	2	5	30

### **КУРСОВАЯ РАБОТА**

<b>Дисциплина</b>	<b>Курс / семестр</b>	<b>Форма контроля</b>
Практический курс письменного перевода (английский язык)	III / 6	Диф. зачет

Настоящий учебный план составлен в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом (ФГОС 3+) высшего образования по направлению подготовки бакалавров 45.03.02 - Лингвистика, направленность (профиль): «Перевод и переводоведение».

Курсовые работы, текущая и промежуточная аттестации рассматриваются как вид учебной работы по дисциплине и выполняются в пределах трудоемкости, отводимой на её изучение.

Факультатив не входит в трудоёмкость 240 зачетных единиц.